

INSTALLATIONSANLEITUNG

Elektronisches Dusch-WC



VICLEAN[®]

BEYOND TECHNOLOGY

Powered by TOTO

Installationsanleitung

Lesen Sie vor der Installation unbedingt die vorliegende Installationsanleitung und das gesonderte Sicherheitshinweisblatt durch. Montieren Sie die Teile entsprechend den Anweisungen.



Vorsichtsmaßnahmen vor der Installation

- Schließen Sie die Installation vollständig ab, bevor Sie das Gerät mit Strom oder Wasser versorgen.
- Achten Sie darauf, die Anschlusssteile des Wasserzulaufschlauches (C-3) nicht zu beschädigen.
- Der Wasserleitungsdruck liegt in Europa und Russland zwischen 0,1 MPa (dynamisch und 1,0 MPa (statisch); in Asien und Ozeanien beträgt er zwischen 0,05 MPa (dynamisch 10 l/Min. oder mehr) und 0,75 MPa (statisch). Verwenden Sie das Gerät innerhalb des angegebenen Druckbereichs.
- Die Wassertemperatur muss zwischen 0 °C und 35 °C liegen. Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur innerhalb dieses Bereichs liegt.
- Die Umgebungstemperatur während des Betriebs muss zwischen 0 °C und 40°C liegen. Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur innerhalb dieses Bereichs liegt.
- Gehört das Wasserabsperrentil (A-6) zum Lieferumfang des Produkts, so ist es unbedingt zu verwenden. Ausschließlich den an das Produkt angeschlossenen Wasserzulaufschlauch (C-3) verwenden.

*Da für jedes Produkt im Werk eine Wasserdurchlaufprüfung vorgenommen wird, kann im Produkt noch eine geringe Menge Wasser vorhanden sein. Dieses im Produkt vorhandene Wasser stellt keinen Hinweis auf das Vorliegen eines Problems dar.

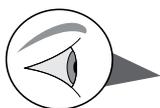
Bedeutung der Symbole



Diese Aufgabe ist vom Installateur auszuführen.



Diese Funktion wird von VICLEAN[®] automatisch ausgeführt.

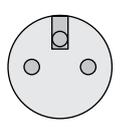
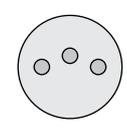
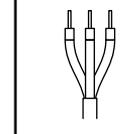
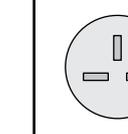
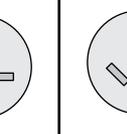


Bei dieser Tätigkeit ist eine Bestätigung erforderlich.

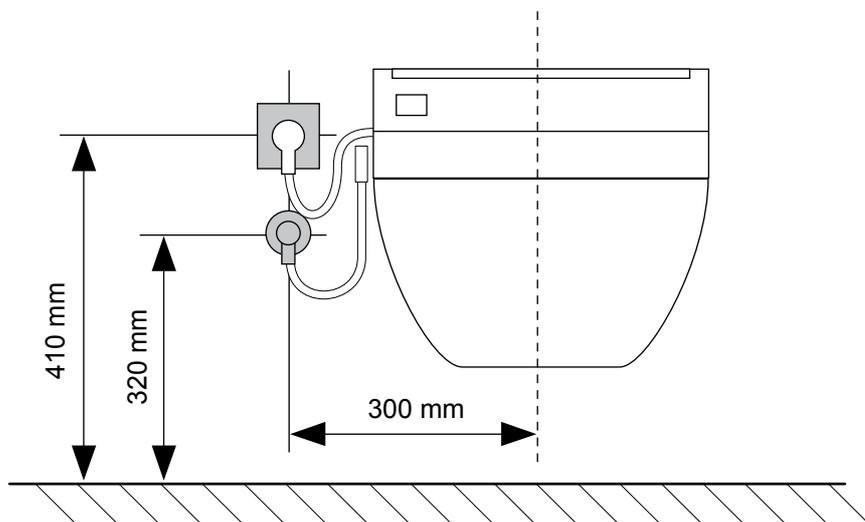
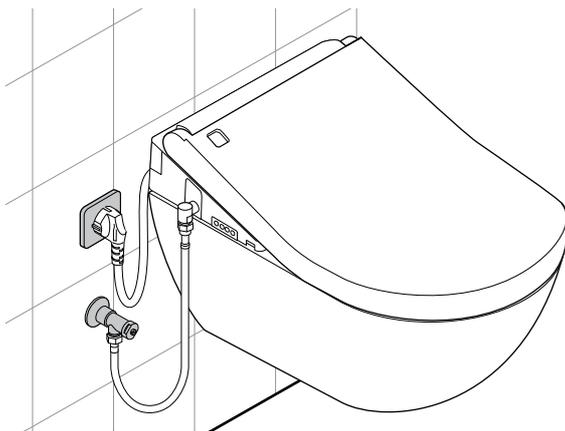


Zeigt den Arbeitsablauf an.

Je nach Produktversion können sich die Form des Netzsteckers (C-2), die Länge des Netzkabels, die Betriebsspannung und die Nennleistungsaufnahme unterscheiden. Ermitteln Sie anhand der nebenstehenden Tabelle den für Ihren Netzanschluss zutreffenden Typ, und verdrahten und installieren Sie dann das Produkt.

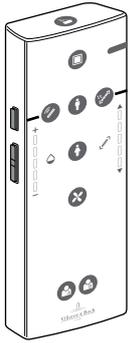
Form des Netzsteckers					
Netzkabellänge	0,7 m		0,76 m	0,7 m	
Spannung	220-240 V				220 V
Nennleistungsaufnahme	845-855 W		840-850 W		840 W
Maximale Leitungsaufnahme	Weniger als 1600 W (Bei einer Wassertemperatur von 0 °C)				

Bestimmen Sie eine Steckdosen-Position, die den in Ihrem Land geltenden Vorschriften entspricht.

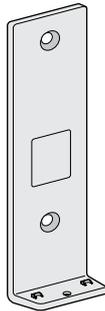


Mitgelieferte Teile

A-1



A-2



A-3



A-4



A-5



A-6



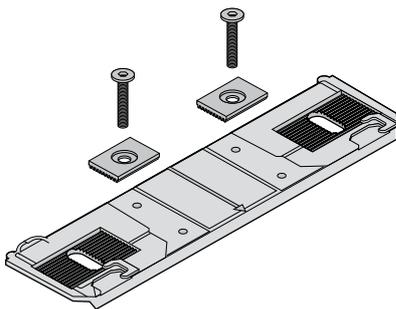
Asien /
Ozeanien



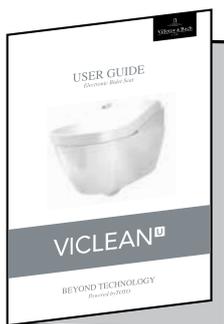
Diebstahlsicherung für die Fernbedienung

Vor Beginn der Montage fragen Sie bitte den Hauseigentümer, ob er die Diebstahl-schutz-Halterung installiert haben möchte. Wenn keine Installation gewünscht wird, übergeben Sie dem Hauseigentümer diese Teile.

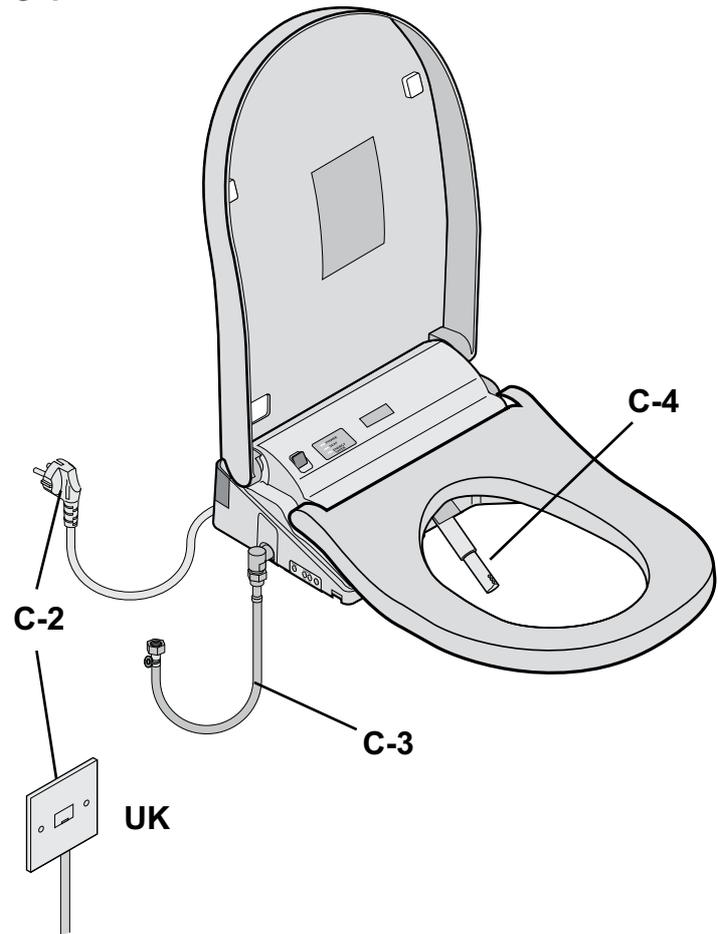
A-7



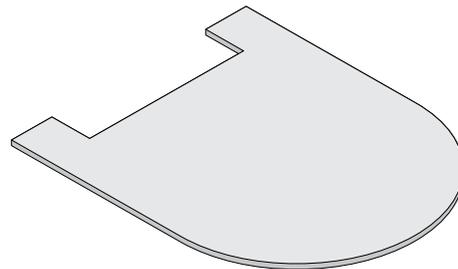
A-8



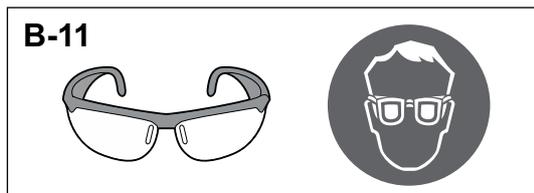
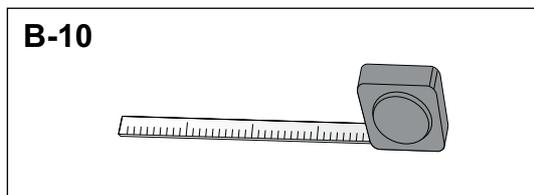
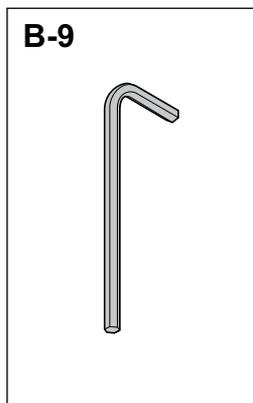
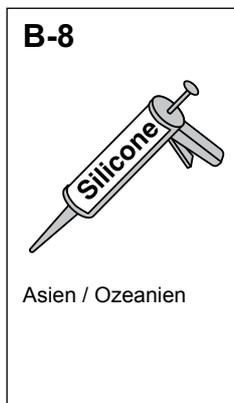
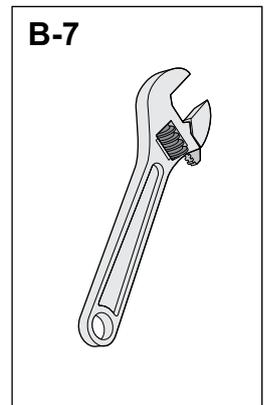
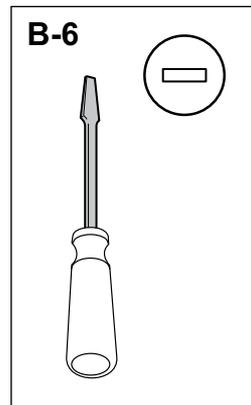
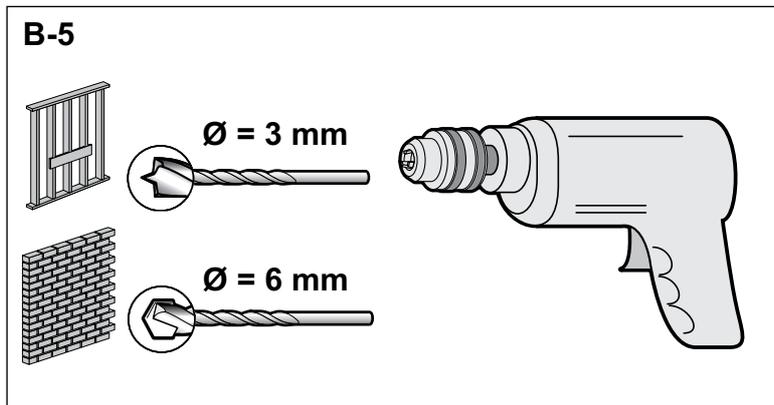
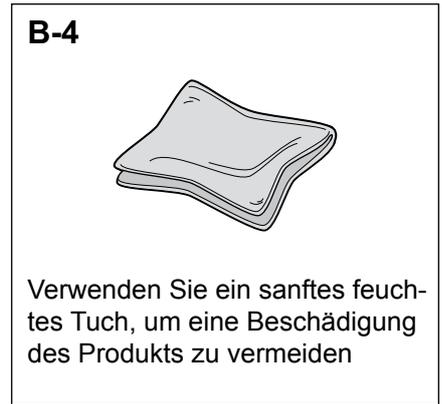
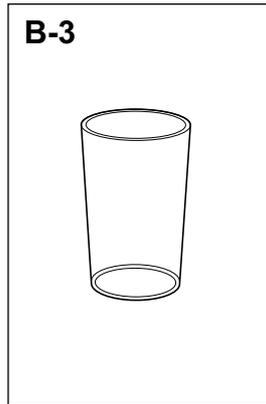
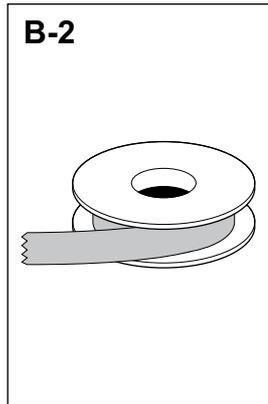
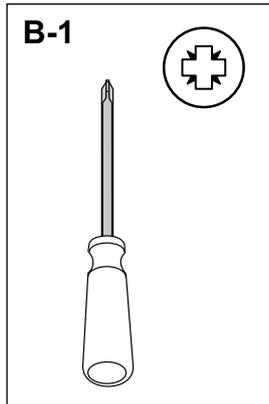
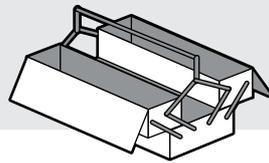
C-1



A-9



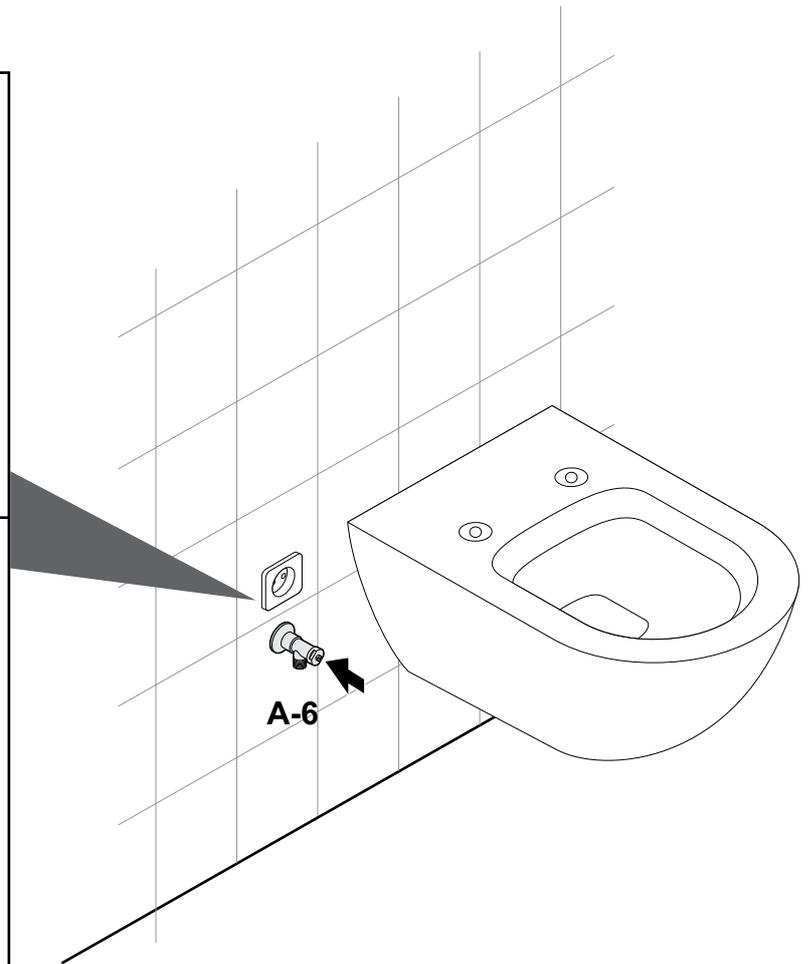
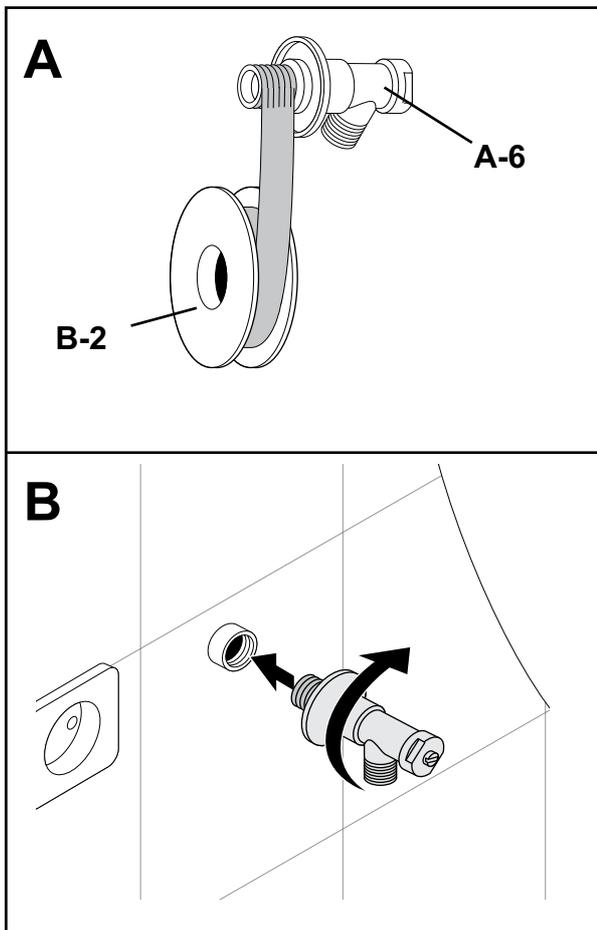
Erforderliches Werkzeug



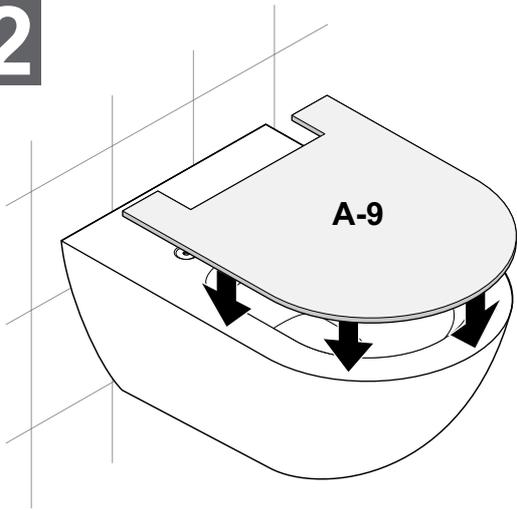
Vorgehensweise bei der Installation

1

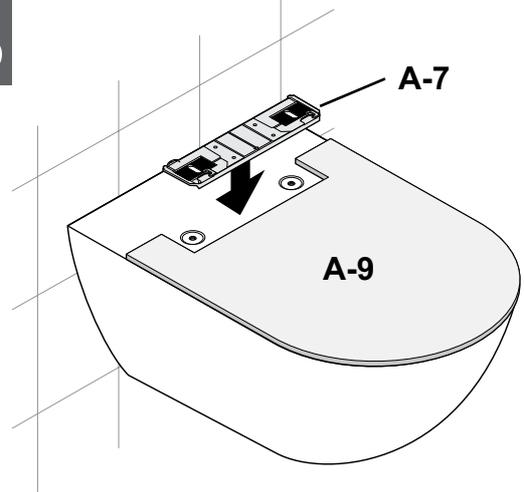
Asien / Ozeanien



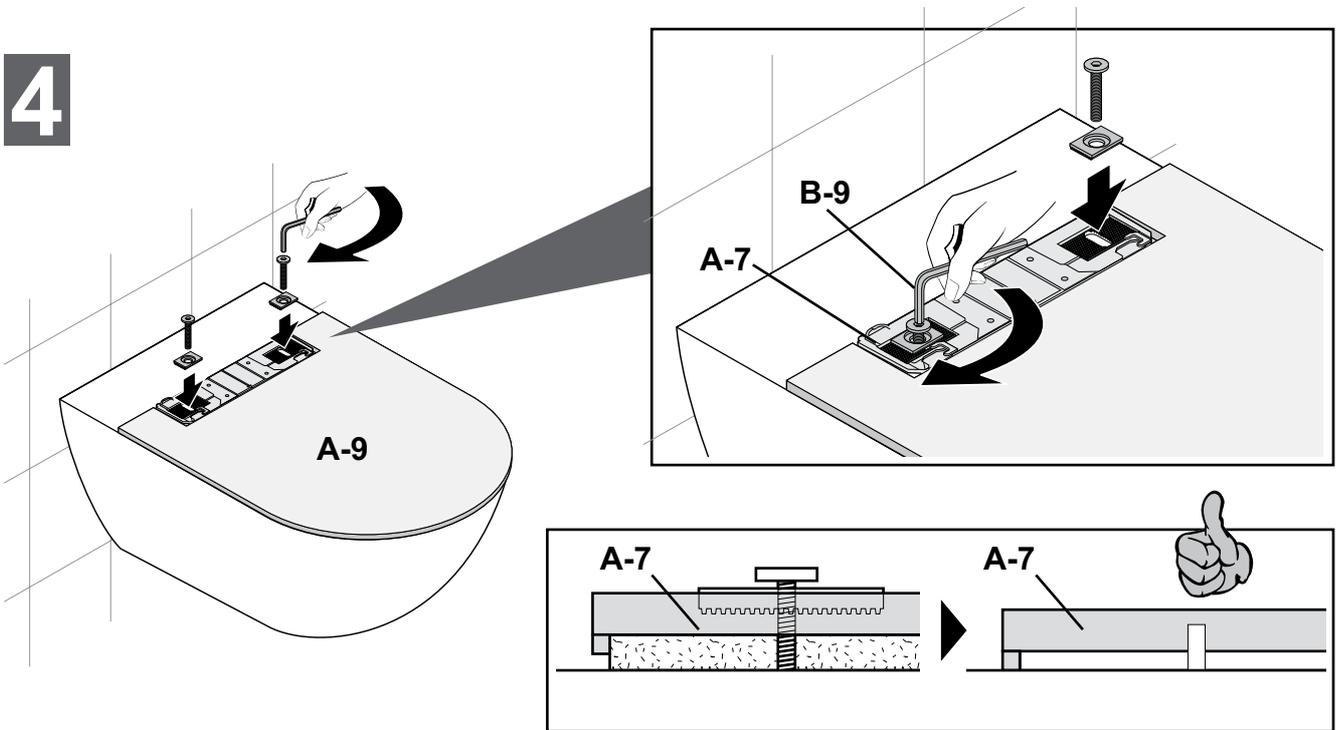
2



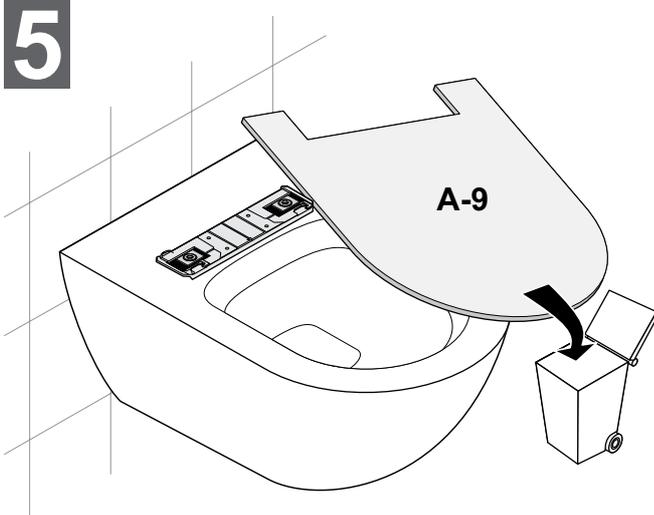
3



4

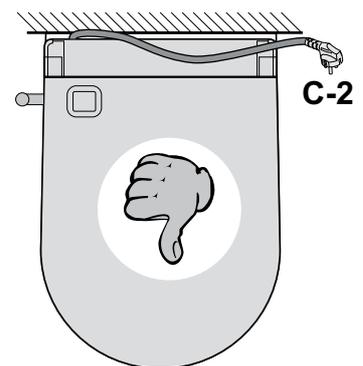
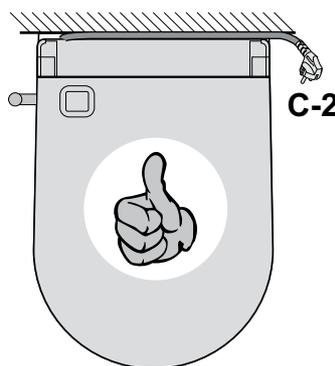
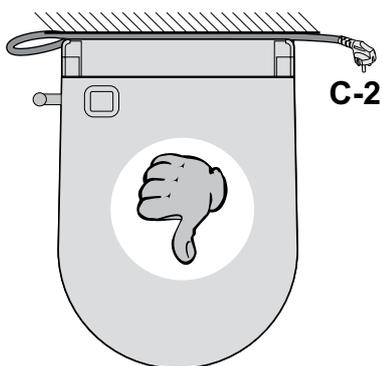
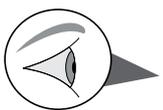
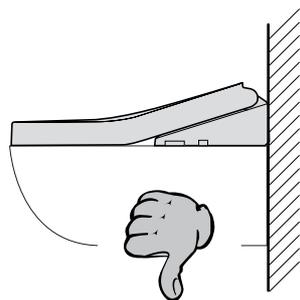
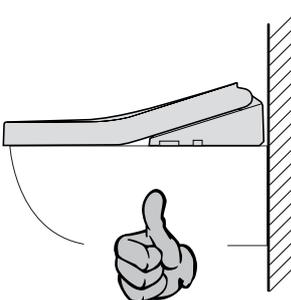
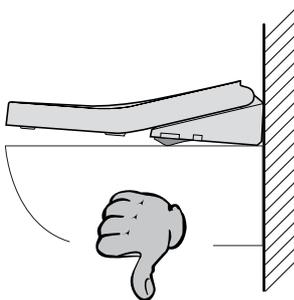
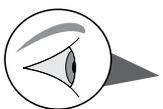
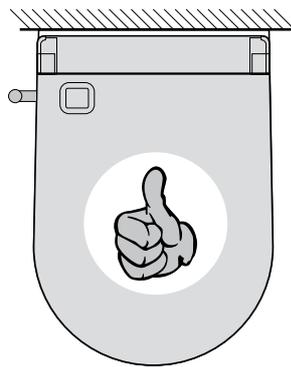
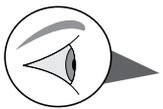
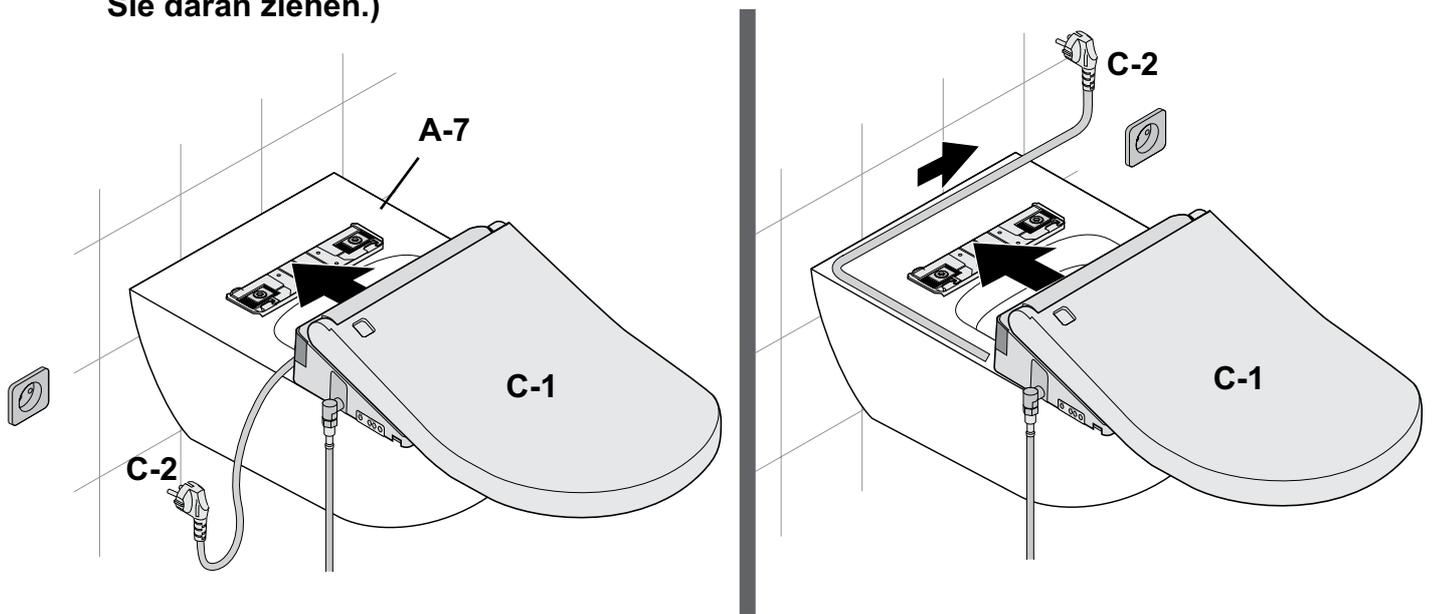


5

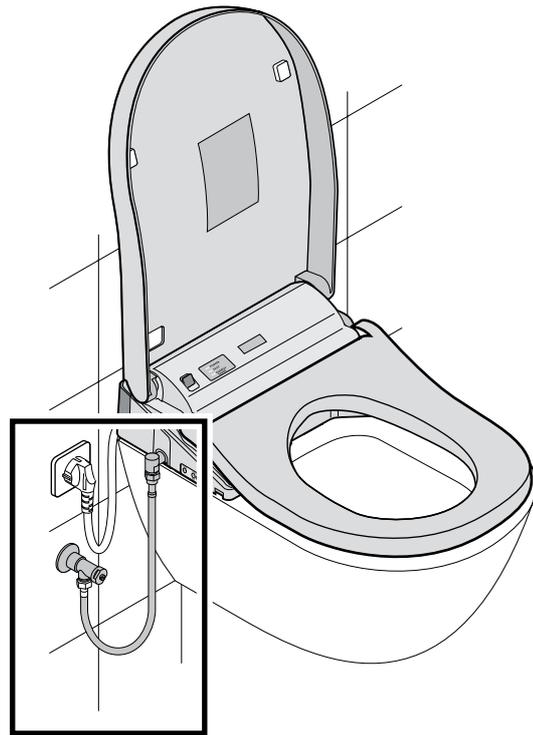
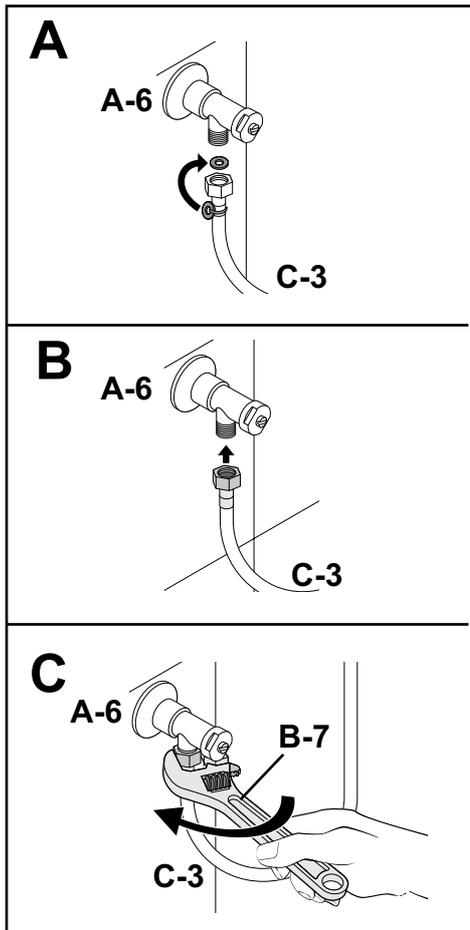


6

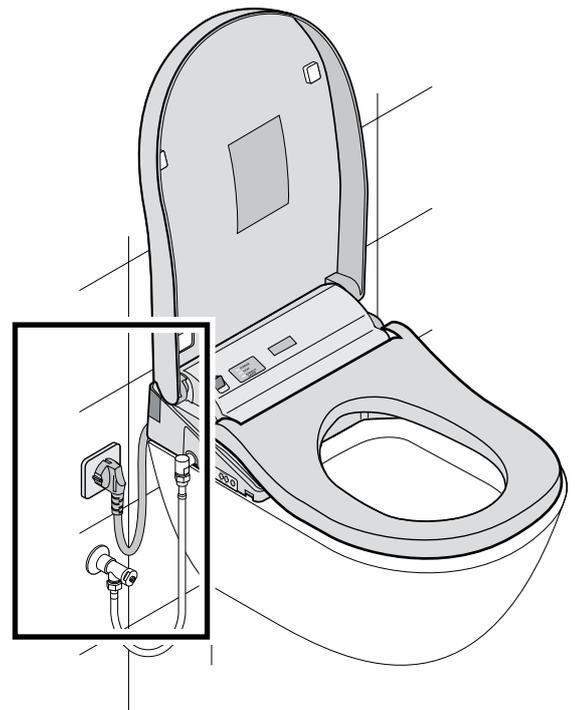
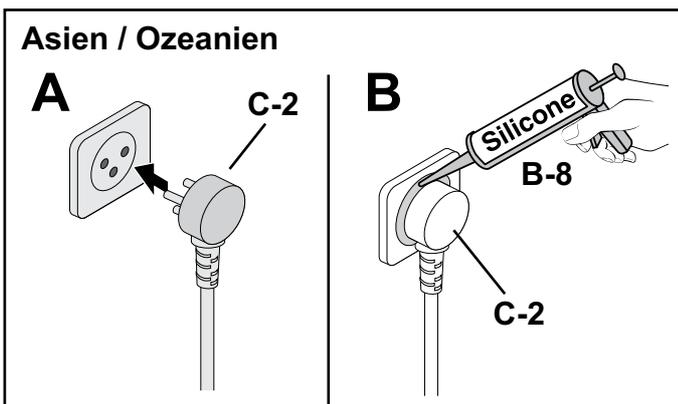
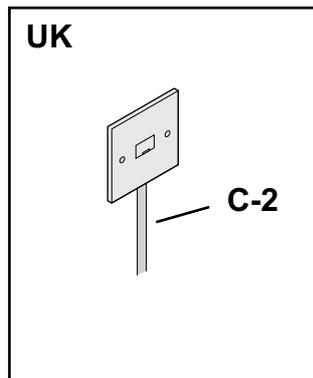
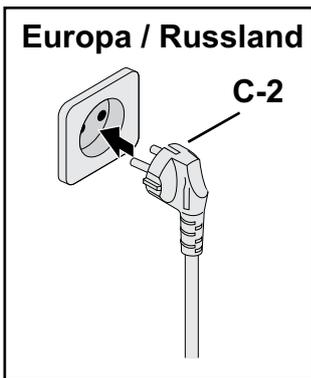
Drücken Sie C-1 in A-7, bis C-1 mit einem Klicken einrastet.
(Vergewissern Sie sich im Anschluss, dass sich C-1 auch dann nicht löst, wenn Sie daran ziehen.)



7

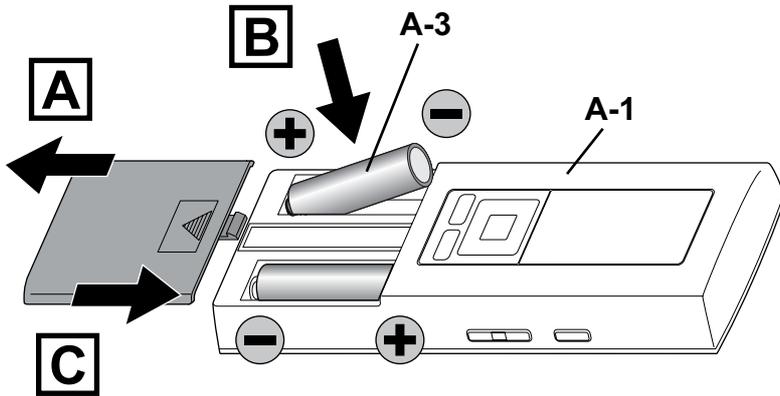


8



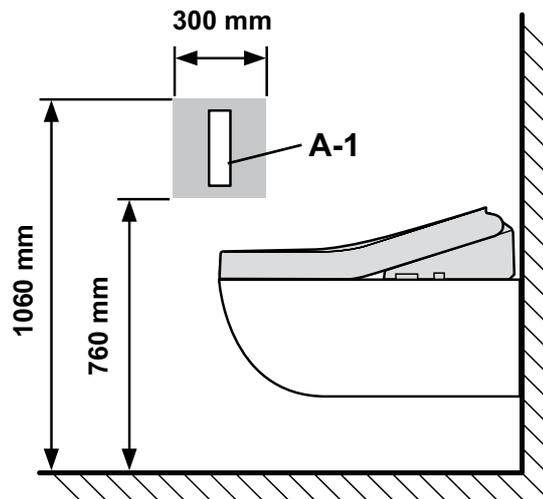
Montage der Fernbedienung

9

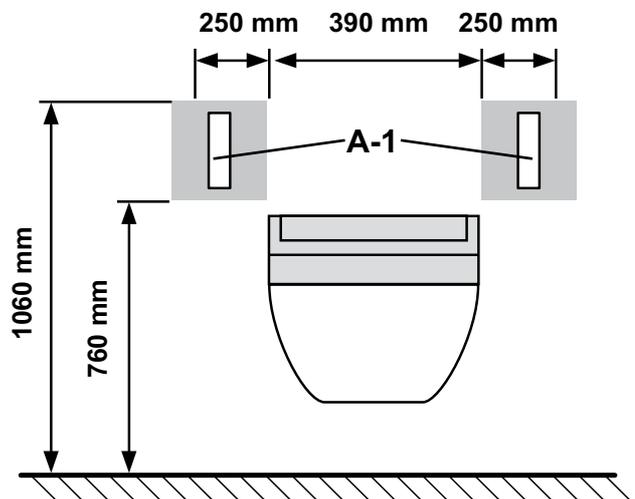


10

Seitenwand

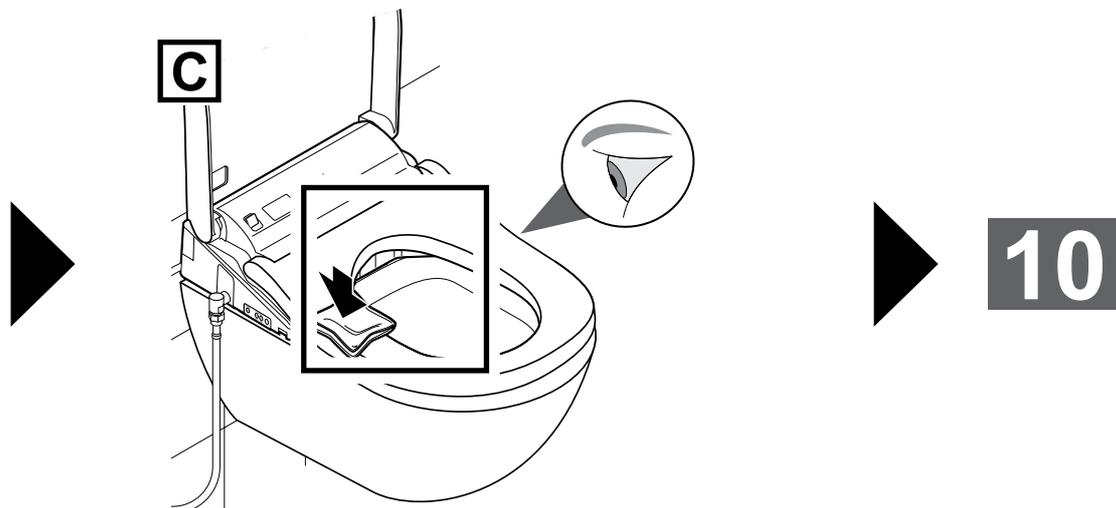
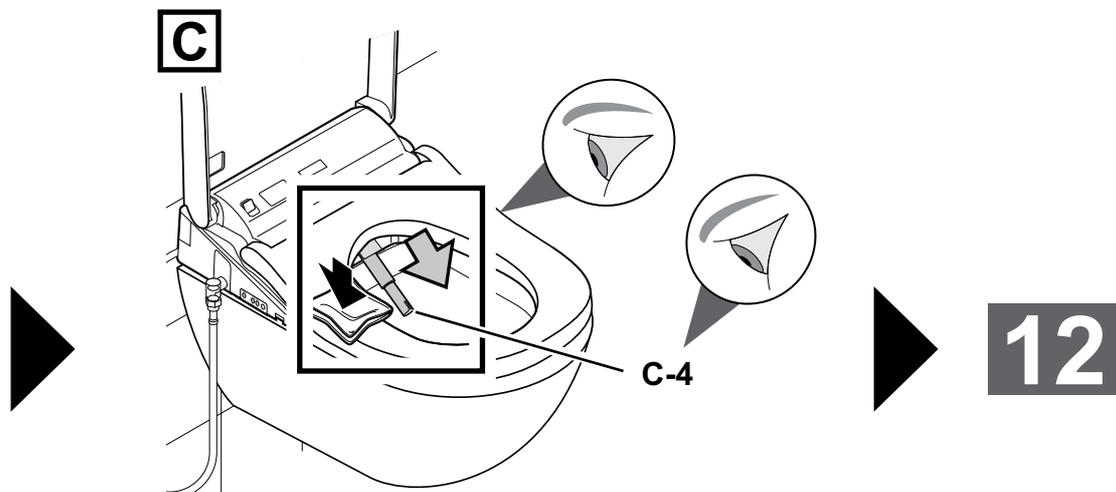
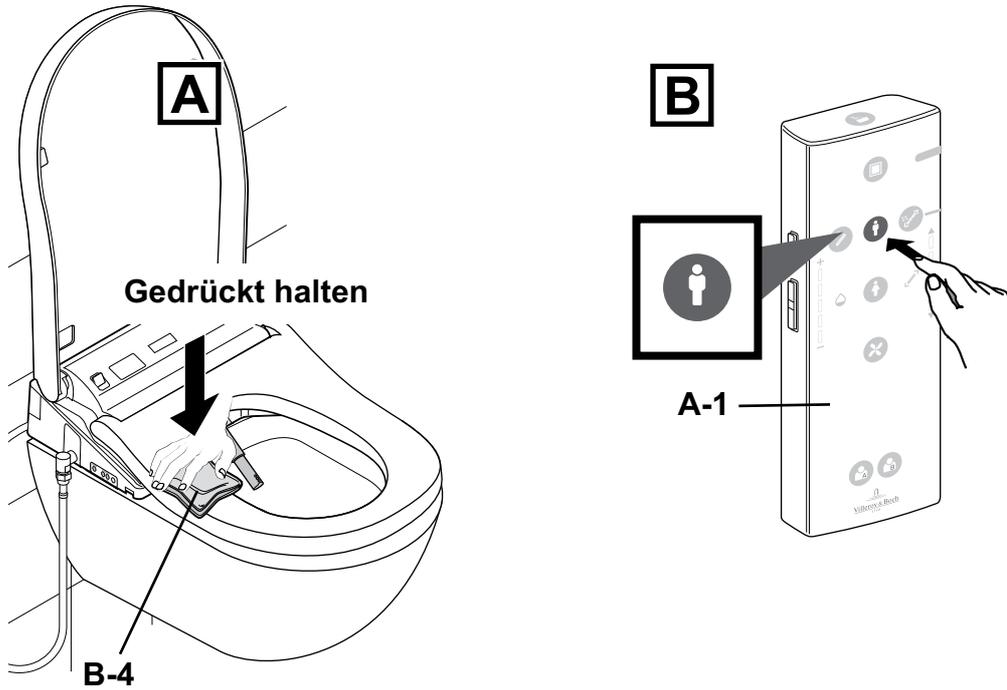


Rückwand



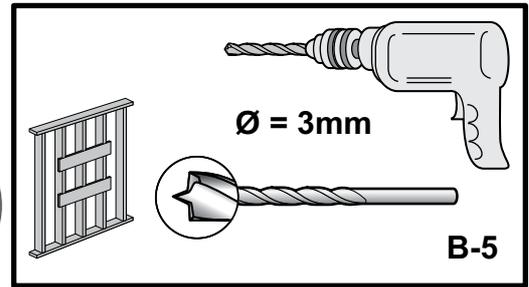
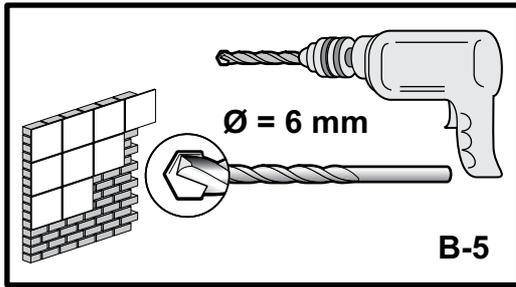
11

Positionieren Sie die Fernbedienung provisorisch in der in festgelegten Position und überprüfen Sie den Signal-empfang von A-1.

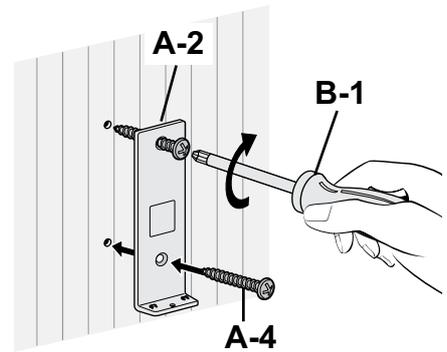
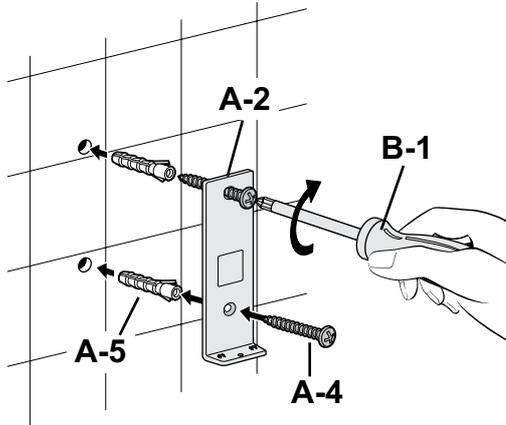
10

12

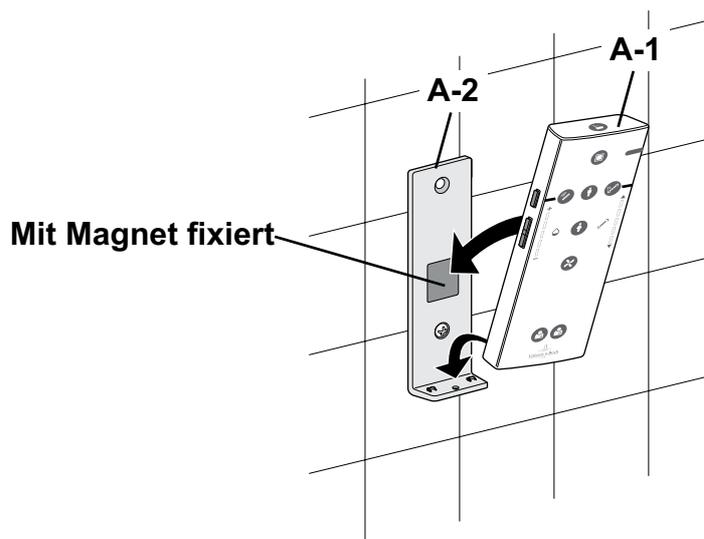
A



B



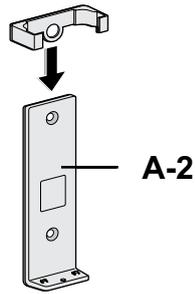
C



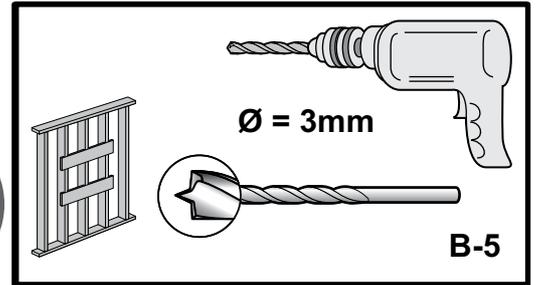
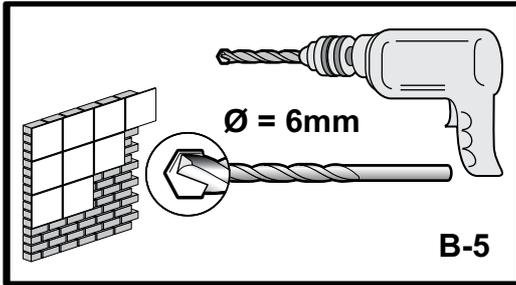
Diebstahlsicherung der Fernbedienung

12

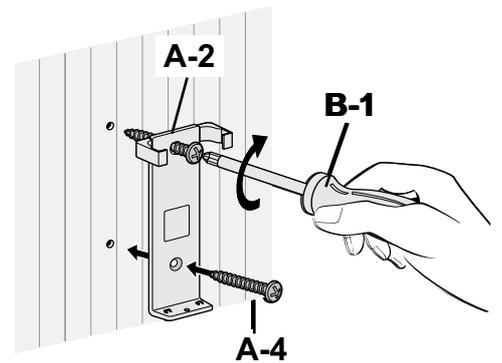
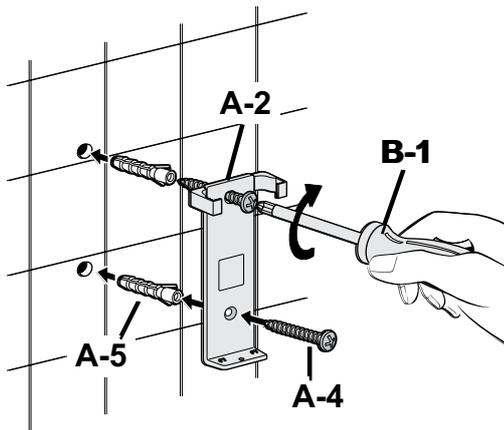
A



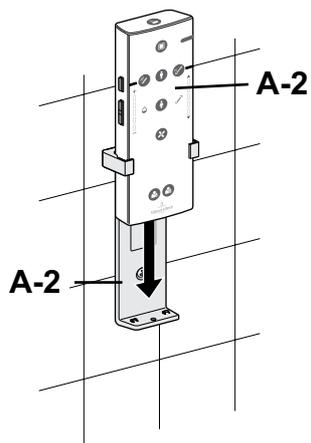
B



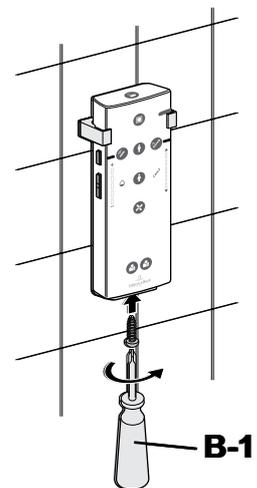
C



D



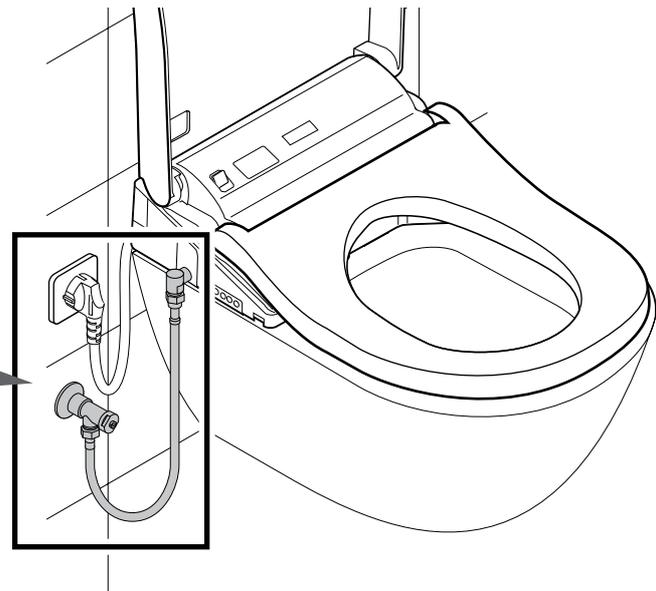
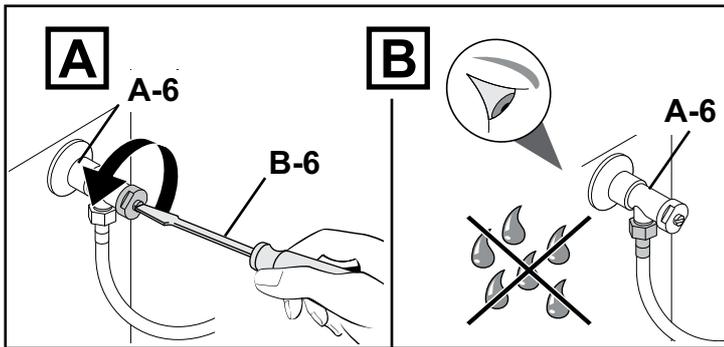
E



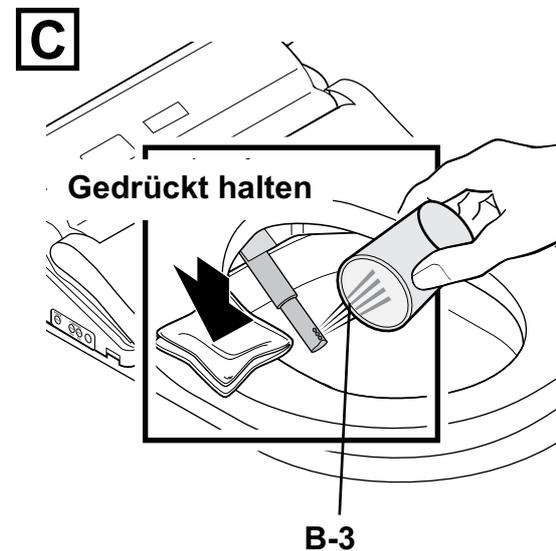
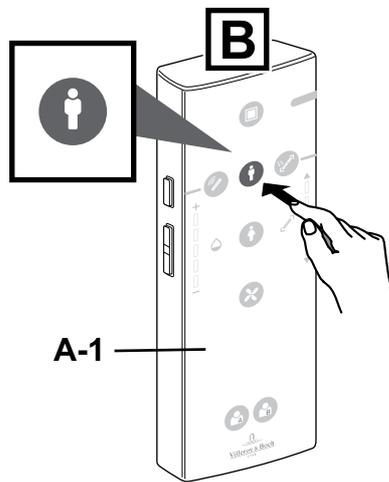
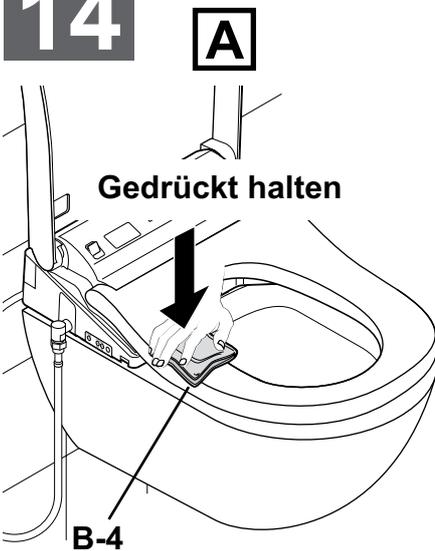
Probelauf

13

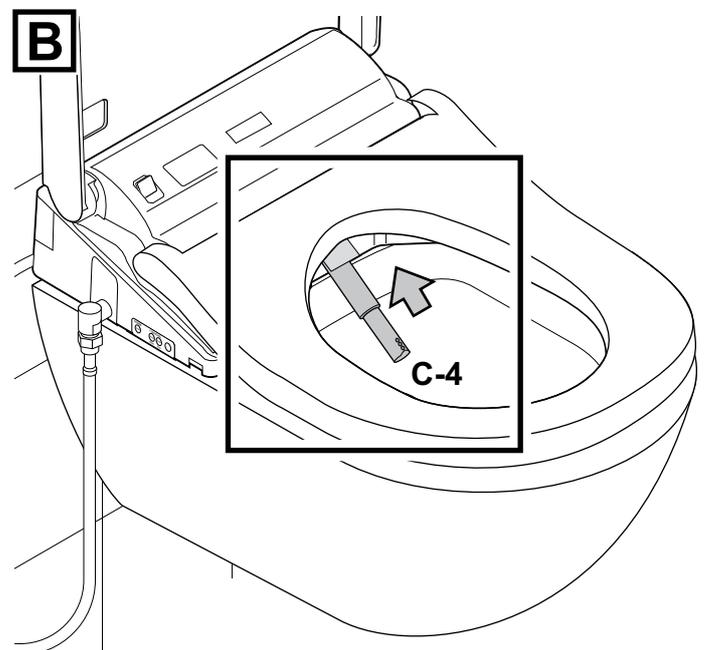
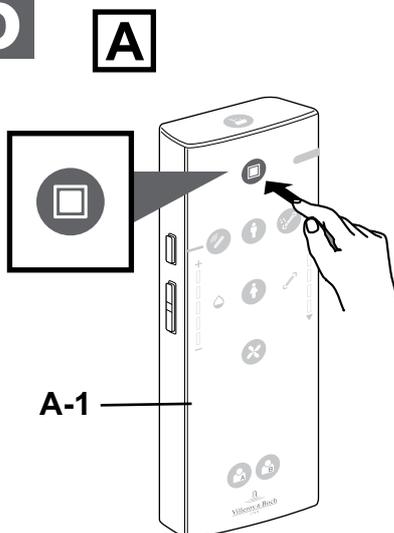
Das Absperrventil (A-6) öffnen.



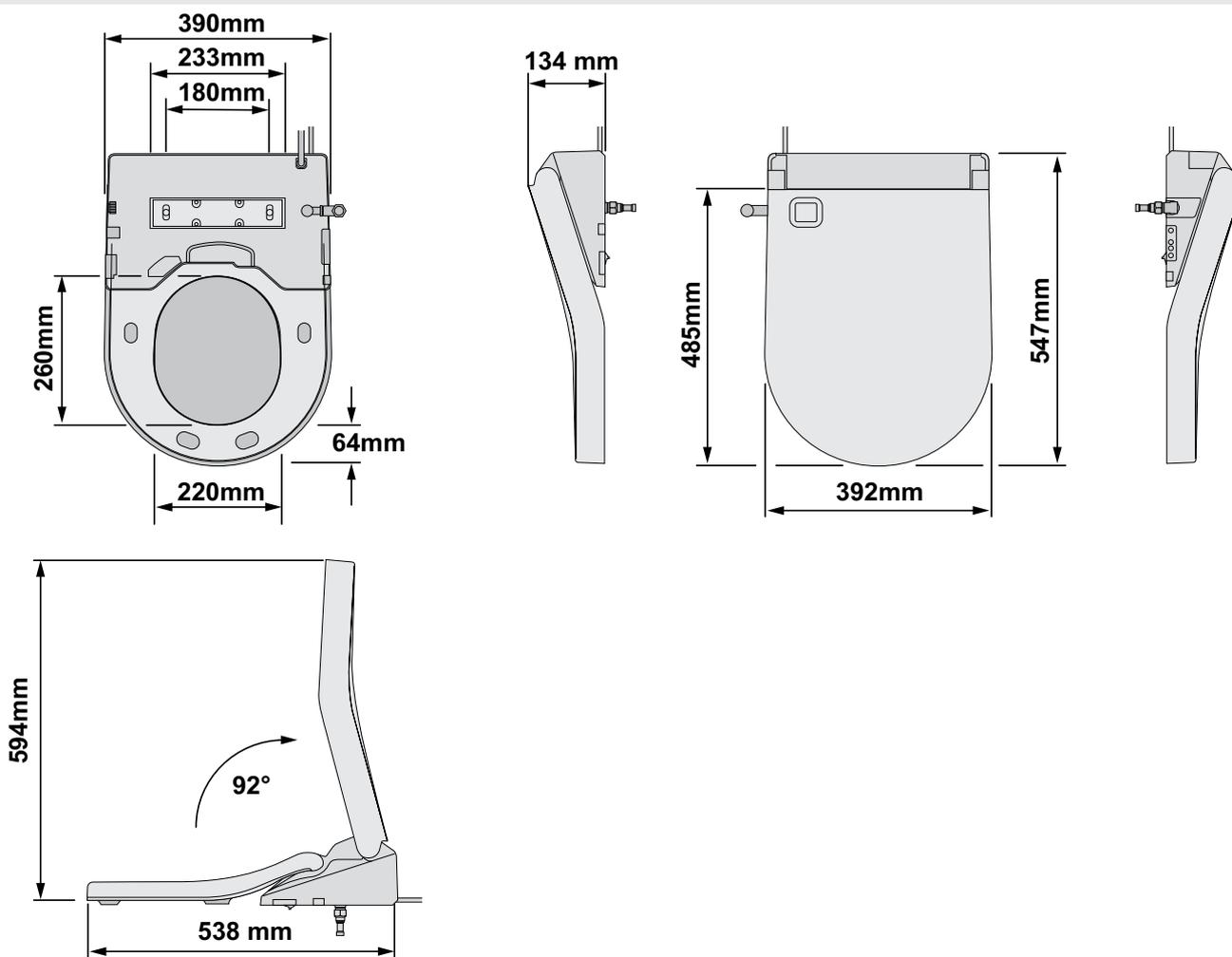
14



15

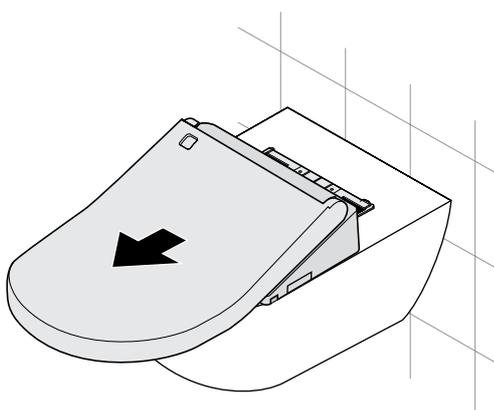


Dimensionen



Information für den Installateur

- Bitte erläutern Sie Ihrem Kunden die Merkmale und die Bedienung des VICLEAN[®].
- Wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird (zum Beispiel, wenn es in einem noch unbewohnten, neu errichteten Gebäude installiert wurde), schalten Sie den Schalter am Verteiler aus, oder ziehen Sie den Netzstecker ab.



Informationen zum „Abnehmen der Haupteinheit“ finden Sie auf dem gesonderten Blatt.

VILLEROY & BOCH

DEUTSCHLAND

*Villeroy & Boch AG
Unternehmensbereich Bad und Wellness
Hauptverwaltung
66693 Mettlach*

D

09-2013

Farbtöne und Abmessungen unterliegen den üblichen Toleranzen. Technische Änderungen und Farbtonanpassungen vorbehalten.